

Contrôle des infections et directives d'entretien

Pour les dispositifs Smokerlyzer®, Gastrolyzer® and ToxCO® du Bedfont®

Avant l'utilisation des dispositifs ci-dessus, il faut lire le manuel d'utilisation.

Contrôle des infections

Se laver les mains avant et après le test est fortement recommandé pour l'utilisateur et le patient dans le cadre d'un régime de contrôle des infections raisonnables.

Les moniteurs Smokerlyzer®, ToxCO® et Gastro⁺™ sont intégrés à la technologie antimicrobienne SteriTouch® pour un meilleur contrôle des infections.

Les dispositifs peuvent utiliser un embout buccal SteriBreath™ qui se connecte au dispositif par un D-piece™ ou un OneBreath™ qui se connecte directement au dispositif. Tous les deux embouts buccaux SteriBreath™ et OneBreath™ sont à usage unique seulement comme la réutilisation peut augmenter le risque d'infection croisée.

Le D-piece™ et le OneBreath™ contiennent tous deux une valve unidirectionnelle pour empêcher les patients d'aspirer l'air du moniteur. Un filtre de contrôle des infections intégré enlève et piège >99% des bactéries en suspension dans l'air et 96% des virus¹.

Bedfont® recommande de remplacer le D-piece™ tous les 28 jours ou s'il est visiblement souillé ou contaminé. Le D-piece™ ne doit pas être stérilisé car ce processus peut affecter le positionnement de la valve. Il est possible que de la salive s'accumule à l'intérieur du D-piece™ s'il n'est pas remplacé régulièrement, ce qui peut affecter la valve et l'efficacité du filtre avec le temps.

Le OneBreath™ est un embout buccal à usage unique avec un filtre bactérielle. Le OneBreath™ ne doit pas être stérilisé car ce processus peut affecter le positionnement de la valve. La réutilisation du OneBreath™ peut augmenter le risque d'infection croisée.

Il est préférable, si possible, que le patient se connecte leur propre embout buccal SteriBreath™ au D-piece™ avant le test respiratoire, et le détache et le jette une fois que le test est complet.

Il est préférable que le patient se connecte leur propre embout buccal OneBreath™ avant le test respiratoire, et le détache et le jette une fois que le test est complet.

Tandis que le patient exhale, l'utilisateur doit éviter de se positionner en face de l'orifice d'échappement de l'appareil.

Entretien Courant

Voyez le manuel d'utilisation pour lire les instructions sur l'entretien courant.

Le D-piece™ doit être remplacée au moins tous les 28 jours. Un rappel apparaîtra sur l'écran de démarrage pour le piCO™, piCO^{baby}™, Micro⁺™, Gastro⁺™ et le ToxCO®.

Les piles doivent être remplacées lorsque indiqué. Ils devraient être enlevés si l'instrument n'est pas susceptible d'être utilisé pendant un certain temps.

L'étalonnage:

- Les Micro⁺™, piCO™ et piCO^{baby}™ ne nécessite pas l'étalonnage
- Le Gastro⁺™ nécessite l'étalonnage tous les 3 mois avec 100ppm H₂ dans l'air ; un rappel s'affiche sur l'écran tous les 90 jours
- The GastroCH₄ECK® should be calibrated with 100ppm H₂ & CH₄ once a month
- Le ToxCO® devrait être étalonné avec 50ppm CO dans l'air ; un rappel s'affiche sur l'écran tous les 6 mois, cependant il faut étalonner le ToxCO® au moins une fois par année

It is recommended that only Bedfont® calibration gas is used; the unit may give false readings if not calibrated.

Nettoyage

Essuyer les surfaces externes du dispositif avec un produit spécifiquement conçu à cet effet. Bedfont fournit des lingettes nettoyantes qui contiennent un liquide antimicrobien. Il est recommandé que les lingettes soient utilisées une fois pour une seule surface. Le dispositif doit être nettoyé pour la première utilisation et après chaque utilisation par un patient.

Ne jamais utiliser de produits de l'alcool ou de nettoyage contenant de l'alcool ou d'autres solvants organiques comme ces vapeurs peut endommager le capteur à l'intérieur du dispositif.

Veuillez contacter Bedfont® ou votre revendeur local pour les remplacements :

- Embout buccal à usage unique SteriBreath™ pour usage avec le D-piece™
- D-piece™ filtre bactérielle pour usage avec l'embout buccal SteriBreath™
- Embout buccal à usage unique OneBreath™ avec un filtre bactérielle
- Lingettes de nettoyage sans alcool
- Piles alcalines AA

FRANÇAIS: Pour télécharger les principes relatifs à l'entretien et au contrôle des infections en Français, veuillez consulter www.bedfont.com

DEUTSCH: Um Richtlinien zur Infektionskontrolle und Wartung auf Deutsch herunterzuladen besuchen Sie bitte die Homepage www.bedfont.com

ESPAÑOL: Para descargar las Directrices de Control de Infecciones y Mantenimiento en español, visite www.bedfont.com

ITALIANO: Per scaricare le guida per il controllo delle infezioni e la manutenzione in italiano, visitare il sito www.bedfont.com

NEDERLANDS: Ga naar www.bedfont.com om de richtlijnen voor infectiebestrijding en onderhoud te downloaden in het Netherlands

Ce document vise uniquement à fournir une orientation.

REFERENCES

1. Public Health England. An Evaluation of Filtration Efficiencies Against Bacterial and Viral Aerosol Challenges Report No. 17/001. London: Public Health England; 2017.

Notre famille, innovant la santé, pour la vôtre.

Bedfont® Scientific Ltd.

Station Yard, Station Road, Harrietsham, Kent, ME17 1JA, England
Tel: +44(0)1622 851122 Fax: +44(0)1622 854860 Email: ask@bedfont.com

Issue 12 – Avril 2019. Part No: LAB286_FR Droits d'auteur © 2018 Bedfont® Scientific Limited.
Bedfont Scientific Limited réserve le droit de modifier ou actualiser cette littérature sans préavis.
Enregistrée en Angleterre et au Pays de Galles sous le n°1289798.

